

CONSEIL DE LA VILLE DE QUÉBEC

SÉANCE ORDINAIRE

LE LUNDI 3 DÉCEMBRE 2018 À 17 HEURES

ORDRE DU JOUR

- 1- Ouverture de la séance
- 2- Adoption de l'ordre du jour
- 3- Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la ville tenue le 19 novembre 2018
- 4- Rapport de monsieur le maire Régis Labeaume sur les décisions prises lors de la séance ordinaire du conseil d'agglomération de Québec tenue le 21 novembre 2018 et dépôt du procès-verbal
- 5- Communications écrites au conseil

Dépôt d'un mémoire du conseil de quartier de Saint-Louis, daté du 29 novembre 2018, dans le cadre de la consultation publique sur les projets de règlements R.V.Q. 2604 et R.V.Q. 2689.

AP2018-673 **Dépôt des listes de contrats requis par l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19)**

- 6- Matière nécessitant une consultation publique
- 7- Première partie de la période d'intervention générale des membres du conseil
- 8- Première période de questions des citoyens

- 9- Avis de proposition
 - a) Nouvel avis de proposition
 - b) Rapport du comité exécutif sur les avis de proposition

Comité exécutif du 30 novembre 2018

Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Jean-François Gosselin, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 19 novembre 2018, relativement à l'analyse d'une proposition de création d'un bureau de l'inspecteur général à la Ville de Québec, en s'inspirant des meilleures pratiques

DG2018-074 Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition

Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Jean-François Gosselin, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 19 novembre 2018, concernant l'inscription du projet d'agrandissement du centre communautaire Charles-Auguste-Savard au programme triennal d'immobilisations 2019-2020-2021

DG2018-078 Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition

Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Jean Rousseau, lors de la séance du conseil de la ville du 19 novembre 2018, relativement aux actions de la Ville de Québec en matière de lutte aux changements climatiques

PA2018-182 Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition

Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Jean-François Gosselin, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 19 novembre 2018, relativement au covoiturage dans les voies réservées du boulevard Lebourgneuf

TM2018-299 Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition

- 10- Proposition sans préavis
- 11- Rapports du comité exécutif
 - a) Matières relevant de la compétence du conseil de la ville

Comité exécutif du 21 novembre 2018

Culture, patrimoine et relations internationales

- CU2018-155 **Avenant 3 à l'Entente de développement culturel 2016-2017 entre la Ville de Québec et la ministre de la Culture et des Communications, relatif à la modernisation et à l'agrandissement de la bibliothèque Gabrielle-Roy**
- CU2018-161 **Ententes entre la Ville de Québec et sept organismes, relatives aux versements de subventions, dans le cadre de la *Mesure d'aide financière pour les églises de valeur patrimoniale exceptionnelle***

Planification de l'aménagement et de l'environnement

- PA2018-146 **Demande relative à un acte pour lequel une autorisation de la *Commission de protection du territoire agricole du Québec* est requise pour le lot 2 164 278 (lots projetés 6 258 719 et 6 258 720) du cadastre du Québec – Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge**
- PA2018-147 **Demande relative à un acte pour lequel une autorisation de la *Commission de protection du territoire agricole du Québec* est requise pour une partie des lots 2 164 091 et 2 164 092 du cadastre du Québec – Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge**

Ressources humaines

- RH2018-980 **Abolition du Service des stratégies institutionnelles et des relations intergouvernementales et réaffectation des mandats**
- RH2018-1006 **Démission de madame Françoise Boudreau (ID. 075814), directrice du Service des stratégies institutionnelles et des relations intergouvernementales**

Comité exécutif du 28 novembre 2018

Bureau des grands événements

- BE2018-146 **Avenant à la convention du 25 novembre 2016 entre la Ville de Québec et *Action promotion Grande Allée*, relatif à la réalisation de l'événement *Jour de l'An à Québec* pour les éditions 2016, 2017 et 2018**

Culture, patrimoine et relations internationales

CU2018-185 **Dénominations de bassins de rétention existants ou en construction sur le territoire de la ville de Québec**

Développement économique et grands projets

DE2018-238 **Bail entre la Ville de Québec et *Hydro-Québec*, relatif à l'occupation d'une partie des lots 1 532 090 et 5 101 899 du cadastre du Québec, pour l'aménagement d'une piste cyclable près de la base de plein air de Sainte-Foy – Arrondissements de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge et des Rivières**

DE2018-254 **Bail entre la Ville de Québec et la *Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada*, relatif à l'occupation de divers lots dans les arrondissements de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge, de La Cité-Limoilou et de Beauport, pour l'aménagement et le maintien de pistes cyclables**

DE2018-258 **Cession de droits par la Ville de Québec à la *Commission de la capitale nationale du Québec* d'un immeuble connu et désigné comme étant une partie des lots 2 074 916, 2 074 533, 2 075 933, 2 074 919 et 2 074 923 du cadastre du Québec – Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge**

Direction générale

DG2018-071 **Remplacement d'un représentant de la Ville au conseil d'administration du réseau *Les Arts et la Ville***

Finances

FN2018-042 **Dépôt de l'état des revenus et dépenses de la *Réserve financière désignée Réserve pour l'organisation et la tenue d'une élection municipale partielle ou générale ainsi que d'un référendum visé à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités***

Loisirs, sports et vie communautaire

LS2018-119 **Adhésion à la campagne de sensibilisation *Municipalités alliées contre la violence conjugale***

LS2018-120 **Modification de la résolution CV-2010-0932, relative à l'identification des parcs et des équipements culturels ou de loisirs qui relèvent du conseil de la ville et de ceux qui relèvent des conseils d'arrondissement**

LS2018-122 **Adoption du *Programme de soutien financier aux centres communautaires de loisir fédérés***

Comité exécutif du 30 novembre 2018

Bureau des grands événements

BE2018-145 **Ententes entre la Ville de Québec et six compagnies de production, relatives aux versements de subventions, dans le cadre de l'appel de projets du 13 septembre 2018 pour le *Soutien à la production cinématographique et télévisuelle***

b) Matières à soumettre au conseil d'agglomération

Comité exécutif du 21 novembre 2018

Approvisionnements

AP2018-725 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement du contrat pour la maintenance et le soutien à l'utilisation du progiciel de paie et de gestion des ressources humaines *VIP* pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2019 (Dossier 42418)**

Développement économique et grands projets

DE2018-247 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *Fusion Jeunesse*, relative au versement d'une subvention pour la réalisation du projet *Fusion Jeunesse - accompagnement des écoles et compétition de robotique*, dans le cadre de la *Stratégie de développement économique de la Ville de Québec***

Loisirs, sports et vie communautaire

LS2018-095 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *Complexe de baseball Victoria (CBV)*, relative à l'utilisation du stade municipal par les équipes de baseball élite et les associations de baseball mineur**

Planification de l'aménagement et de l'environnement

PA2018-160 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du *Règlement N° 2018-570 modifiant le Règlement de zonage N° 480-85 pour la mise à jour et l'ajustement du plan de zonage*, de la Ville de Saint-Augustin-Desmaures, aux fins de la délivrance du certificat de conformité au schéma d'aménagement de l'ancienne *Communauté urbaine de Québec***

PA2018-169 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux de réaménagement d'une partie de la route de l'Église et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 1231**

Ressources humaines

RH2018-982 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du choix de limite par lésion à la *Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail* pour l'année 2019**

Comité exécutif du 28 novembre 2018

Affaires juridiques

AJ2018-038 **Radiation des créances conformément à la *Politique de gestion de la fermeture administrative de certains dossiers au Service des affaires juridiques*, pour l'année 2018 - Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la radiation des créances conformément à la *Politique de gestion de la fermeture administrative de certains dossiers au Service des affaires juridiques*, pour l'année 2018**

AJ2018-040 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le règlement hors cour relativement au dossier C.S. 200-17-006902-068 *Meubles Barnabé (1983) inc. c. Ville de Québec***

Approvisionnement

- AP2018-726 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement du contrat de support et d'entretien des licences d'utilisation des produits *Bentley* (Select 10398767) du 1^{er} janvier au 31 décembre 2019 (Dossier 42541)**
- AP2018-727 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente de service entre la Ville de Québec et l'*Administration portuaire de Québec*, relative à l'utilisation du site récréotouristique de la baie de Beauport par la population (Dossier 53008)**
- AP2018-732 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour les services d'agents de sécurité pour la cour municipale (Appel d'offres public 52670)**
- AP2018-740 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement du contrat pour les services de soutien, d'entretien et de mise à jour des modules et outils de bases de données *Oracle* (Dossiers 44976 et 52113)**

Culture, patrimoine et relations internationales

- CU2018-174 **Modification de la résolution CV-2018-0742 pour remplacer les montants inscrits au paragraphe 2^o relativement à la modification de la fiche PTI 1821007 pour hausser le niveau de réalisation du Service de la culture, du patrimoine et des relations internationales - Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la modification de la résolution CA-2018-0349 pour ajouter la modification de la fiche PTI 1821007**

Développement économique et grands projets

- DE2018-221 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *Québec International, corporation de développement économique pour la région de Québec*, relative au versement d'une contribution financière**

DE2018-233 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *Optonique*, relative au versement d'une subvention pour la réalisation du projet *Soutien au financement de la mise en oeuvre du plan stratégique et des activités du Pôle d'excellence en optique-photonique à Québec* dans le cadre de la *Stratégie de développement économique de la Ville de Québec***

Finances

FN2018-041 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur le partage des dépenses mixtes relativement à de nouvelles dépenses mixtes*, R.A.V.Q. 1158**

FN2018-043 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du *Règlement n° 364 décrétant un emprunt et autorisant des dépenses n'excédant pas 40 215 000 \$ concernant l'acquisition de 35 autobus 40 pieds hybrides du Réseau de transport de la Capitale***

FN2018-049 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération modifiant le Règlement sur la Réserve financière pour l'intégration de l'incinérateur en milieu urbain relativement au prolongement de la durée de la réserve financière au 31 décembre 2021*, R.A.V.Q. 1240**

FN2018-052 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du *Règlement no 365 décrétant un emprunt et autorisant des dépenses n'excédant pas 5 000 000 \$ concernant les études et travaux préalables à l'électrification des véhicules du Réseau de transport de la Capitale***

Greffes et archives

GA2018-014 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur les modalités de publication des avis publics*, R.A.V.Q. 1192**

Planification de l'aménagement et de l'environnement

PA2018-166 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du *Règlement N° 2018-568 modifiant le Règlement de zonage N° 480-85 afin d'abroger l'obligation de construire une clôture pour un service de garde en milieu familial*, de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, aux fins de la délivrance du certificat de conformité au schéma d'aménagement de l'ancienne *Communauté urbaine de Québec***

Traitement des eaux

TE2018-022 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux de réfection et de mise aux normes du poste de pompage des eaux usées Limoilou et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 1229**

Transport et mobilité intelligente

TM2018-283 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avenant numéro 1 à l'entente entre la Ville de Québec et la *Société de transport de Québec (Réseau de transport de la Capitale)*, relative à l'implantation d'un terminus d'autobus sur le site d'*ExpoCité***

Comité exécutif du 30 novembre 2018

Développement économique et grands projets

DE2018-182 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et le *Collège d'enseignement général et professionnel de Sainte-Foy*, relative au versement d'une subvention pour la réalisation du projet *Parcours entrepreneurial du Cégep de Sainte-Foy*, dans le cadre de la *Stratégie de développement économique de la Ville de Québec***

- c) Matières soumises au conseil de la ville par un conseil d'arrondissement

Comité exécutif du 30 novembre 2018

Arrondissement de Charlesbourg

- A4DA2018-014 **Autorisation au conseil de l'Arrondissement de Charlesbourg – Engagement de crédit relatif à l'entente entre la Ville de Québec et *Services Matrec inc.*, pour l'utilisation, comme dépôt à neige, du terrain sis au 1700, boulevard Jean-Talon Ouest, propriété de *Services Matrec inc.***

- d) Matière prévue à l'ordre du jour supplémentaire

12- Avis de motion et projet de règlement

Comité exécutif du 21 novembre 2018

- PA2018-124 **Avis de motion relatif au *Règlement sur la participation financière de la Ville, pour l'année 2018 et les suivantes, dans le cadre d'ententes relatives à des travaux municipaux et autres activités connexes et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2726*, et dépôt du projet de règlement**
- PA2018-124 **Appropriation de 430 000 \$ à même le fonds général de la Ville**
- PA2018-171 **Avis de motion relatif au *Règlement sur des travaux d'infrastructures relevant de la compétence de proximité de la Ville à réaliser dans le cadre des travaux de réaménagement de la route de l'Église et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2733*, et dépôt du projet de règlement**

PA2018-171 **Appropriation de 90 000 \$ à même le fonds général de la Ville**

Comité exécutif du 28 novembre 2018

GA2018-012 **Avis de motion relatif au Règlement sur les modalités de publication des avis publics, R.V.Q. 2596, et dépôt du projet de règlement**

PA2018-172 **Adoption du projet de Règlement modifiant le Règlement sur les ententes relatives à des travaux municipaux relativement aux zones 41066FB, 41152CB, 41178IP, 66412HA et 66413HA et à diverses dispositions, R.V.Q. 2675**

PA2018-172 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur les ententes relatives à des travaux municipaux relativement aux zones 41066FB, 41152CB, 41178IP, 66412HA et 66413HA et à diverses dispositions, R.V.Q. 2675**

CU2018-168 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur la réalisation d'une partie de l'Entente de développement culturel 2018-2020 entre la Ville et la ministre de la Culture et des Communications et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2728, et dépôt du projet de règlement**

CU2018-168 **Appropriation de 3 646 000 \$ à même le fonds général de la Ville**

Comité exécutif du 30 novembre 2018

A3GT2018-046 **Adoption du projet de Règlement modifiant le Règlement sur la réalisation d'un établissement commercial d'une superficie de plancher supérieure à 25 000 mètres carrés sur plusieurs lots situés à l'intersection de l'avenue Blaise-Pascal et du boulevard de la Chaudière relativement à diverses dispositions, R.V.Q. 2720**

A3GT2018-046 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur la réalisation d'un établissement commercial d'une superficie de plancher supérieure à 25 000 mètres carrés sur plusieurs lots situés à l'intersection de l'avenue Blaise-Pascal et du boulevard de la Chaudière relativement à diverses dispositions, R.V.Q. 2720**

PA2018-189 ***Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur la Commission d'urbanisme et de conservation de Québec relativement à l'assujettissement de quatre-vingt-six sites de bâtiments à valeur patrimoniale à la juridiction de la Commission, R.V.Q. 2739, et dépôt du projet de règlement***

13- Adoption des règlements

LS2018-096 ***Règlement sur la réalisation d'une partie d'une entente entre la Ville et la Commission scolaire de la Capitale relativement à la construction d'un gymnase et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2703***

PA2018-138 ***Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement à diverses dispositions, R.V.Q. 2711***

14- Deuxième période de questions des citoyens

15- Deuxième partie de la période d'intervention générale des membres du conseil

16- Clôture de la séance

Québec, le 30 novembre 2018.

Le greffier de la Ville,

Sylvain Ouellet

SO/id